



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI
70026 MODUGNO
ITALIEN

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 AGO 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery no. / Date: 7226363 / 25.08.2020
Purch. ord. no.: 5500043473
Purch. ord. Date: 23.08.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022801 / 28.08.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.179,510 KG Net weight 980,910 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311874 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311874Position2	90 PC	980,910 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	18 PC	155 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100221060
1010600459

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 90
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 31.08.20
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:257284

25.08.2020-14:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 18.871Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7226362	2510311661	450	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500039229
26.08.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 15 -		X	30	TBA-501494	
	P: 90 -		X	0	TBA-501712	
7226363	2510311874	90	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500043473
26.08.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -		X	30	TBA-501494	
	P: 18 -		X	0	TBA-501712	
7226364	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
26.08.2020	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	960	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 40 -		X	0	TBA-520890	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Absender rosa = Exemplar für Empfänger blau = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplar für Transporteur bianco = Esemplare per mittente rosa = Esemplare per destinatario blu = Esemplare per mittente verde = Esemplare per mittente bianco = Copy for sender pink = Copy for consignee green = Copy for carrier nero = Exemplar for absender rosa = Exemplar for modifera grön = Exemplar for beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) L. Vaglia * 20176 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Dorn-Str. 23 D-71003 Ludwigsburg www.schweitzer.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Gi. Ind. g.		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 11.1.2				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays MAGNA		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim 257284		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32T7 364P				
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18871	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cidamari 75 75020 Modugno (BA)		
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgeföhrt in Expédié en Etabli		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) MAGNA VA283		24 Empfangen Réception des marchandises 31 AGO 2020		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang Indications pour le calcul de la distance avec passage de frontière von 91438 Bad Windsheim km		
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
32 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

Best.-Nr. 131009 • Verkeims-verlag J. Fischer • Corneliussir. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 79 91 93-0 • E-Mail: vj@verkeimsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. *En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'écuelle, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.